

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0053

Venerdì 23.01.2009

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

- ◆ **CONCESSIONE DELLA COMUNIONE ECCLESIASTICA AL PATRIARCA DI ANTIOCHIA DEI SIRI**
- ◆ **UDIENZA AL NUOVO PATRIARCA DI ANTIOCHIA DEI SIRI (LIBANO) E AI VESCOVI SIRO-CATTOLICI**

## ◆ **CONCESSIONE DELLA COMUNIONE ECCLESIASTICA AL PATRIARCA DI ANTIOCHIA DEI SIRI**

CONCESSIONE DELLA COMUNIONE ECCLESIASTICA AL PATRIARCA DI ANTIOCHIA DEI SIRI

- CONCESSIONE DELL'ECCLESIASTICA COMMUNIO
- LETTERA DEL SANTO PADRE CON LA QUALE CONCEDE LA COMUNIONE ECCLESIASTICA A SUA BEATITUDINE IGNACE YOUSSEF III YOUNAN, NUOVO PATRIARCA DI ANTIOCHIA DEI SIRI (LIBANO)
- RICHIESTA AL SANTO PADRE DELLA COMUNIONE ECCLESIASTICA DA PARTE DEL NUOVO PATRIARCA DI ANTIOCHIA DEI SIRI
- CONCESSIONE DELL'ECCLESIASTICA COMMUNIO

Il Santo Padre Benedetto XVI ha concesso la comunione ecclesiastica richiesta da Sua Beatitudine Ignace Youssif III Younan, canonicamente eletto Patriarca dei Siri di Antiochia, dal Sinodo dei Vescovi della Chiesa Siro-Cattolica, svoltosi a Roma dal 18 al 20 gennaio 2009.

**Sua Beatitudine Ignace Youssif III Younan**

Sua Beatitudine Ignace Youssif III Younan è nato ad Hassaké (Siria) il 15 novembre 1944, ha perfezionato i suoi studi e la formazione clericale nel Seminario siro di Charfé (Libano) e presso il Pontificio Collegio Urbano a Roma.

È stato ordinato sacerdote il 12 settembre 1971.

Ha svolto con impegno e zelo diversi ministeri sacerdotali dall'insegnamento al seminario al ministero parrocchiale a Beirut.

Nel 1986 è stato inviato dal Patriarca negli Stati Uniti, dove si è dedicato alla cura pastorale dei fedeli Siro-Cattolici, aprendo diverse Missioni siro.

Dal 1990 al 1995 ha ricoperto l'ufficio di "Delegato della Congregazione per le Chiese Orientali per i Siro-Cattolici in USA e Canada".

Il 18 novembre 1995, il Santo Padre lo ha nominato Vescovo della nuova Eparchia Siro-Cattolica di Our Lady of Deliverance of Newark dei Siro-Cattolici in U.S.A. e Canada; e il 9 dicembre 1995, è stato nominato Visitatore Apostolico per i fedeli Siro-Cattolici nell'America Centrale.

Parla l'arabo, l'inglese, il francese, l'italiano e il tedesco.

[00134-01.01]

**• LETTERA DEL SANTO PADRE CON LA QUALE CONCEDE LA COMUNIONE ECCLESIASTICA A SUA BEATITUDINE IGNACE YOUSSEF III YOUNAN, NUOVO PATRIARCA DI ANTIOCHIA DEI SIRI (LIBANO)**

À Sa Béatitude

Ignace Youssif Younan

Patriarche d'Antioche des Syriens

Le message, tout empreint de profonde confiance dans le Seigneur, par lequel Votre Béatitude me fait part de son élection au siège patriarcal d'Antioche des Syriens, vient de me parvenir et me remplit de joie.

J'accueille de tout cœur, Frère bien-aimé en Jésus-Christ, votre demande de communion ecclésiastique, conformément à l'usage et au vœu de toute l'Église catholique. Je suis heureux, à cette occasion, de vous adresser mes chaleureuses félicitations, tout en vous assurant de ma charité fraternelle.

Que le Seigneur, Maître de l'histoire et Pasteur de l'Église, vous comble de ses grâces tout au long de votre nouveau ministère, pour la gloire de Dieu, la consolation des âmes confiées à votre paternelle sollicitude et le bien de l'Église universelle!

En vous confiant à Notre Dame de la Délivrance, je vous assure de ma prière fervente à l'Esprit Saint pour que votre mission patriarcale porte tous ses fruits.

Je vous adresse, Béatitude, un baiser très fraternel ainsi qu'à tous les membres du Saint-Synode, accordant à vous-même et à tous, Évêques, prêtres, religieux, religieuses et fidèles de votre Patriarcat, mon affectueuse Bénédiction Apostolique.

Du Vatican, le 22 Janvier 2009.

[00135-03.01] [Texte original: Français]

**• RICHIESTA AL SANTO PADRE DELLA COMUNIONE ECCLESIASTICA DA PARTE DEL NUOVO PATRIARCA DI ANTIOCHIA DEI SIRI**

Roma, 20 gennaio 2009

Santo Padre,

come è stato disposto dalla Vostra Santità, il Sinodo dei Vescovi della Chiesa Siro-Cattolica di Antiochia, riunitosi a Roma presso la casa delle Suore di Maria Bambina, dal 18 al 20 gennaio 2009, sotto la presidenza dell'Em.mo Cardinale Leonardo Sandri, Prefetto della Congregazione per le Chiese Orientali, ha eletto me indegno, a succedere a Sua Beatitudine Mar Ignace Pierre Abdel-Ahad, Patriarca emerito dei Siri-Cattolici di Antiochia.

Beatissimo Padre, seguendo i canoni vengo a chiedere alla Santità Vostra la concessione della ecclesiastica comunione, promettendo di essere fedele al Nostro Signore e di fare tutto quello che posso per servire nel miglior modo il suo gregge affidatomi, esprimendo la mia fedeltà, venerazione ed obbedienza al Supremo Pastore della Chiesa, Successore di Pietro e nostro amatissimo Papa.

Implorando la Sua Benedizione Apostolica e chiedendo le Sue preghiere per il futuro periodo decisivo nella vita della nostra Chiesa, assicuro nel mio nome personale e quello del nostro Sinodo e di tutti i fedeli della Chiesa Siro-Cattolica di Antiochia, la nostra piena fedeltà e la nostra devozione alla Sua amatissima persona.

Di Vostra Santità

dev.mo in Cristo

Ignatius Yousif Yonnan

Patriarca dei Siri-Cattolici di Antiochia

[00136-01.01] [Testo originale: Italiano]

**UDIENZA AL NUOVO PATRIARCA DI ANTIOCHIA DEI SIRI (LIBANO) E AI VESCOVI SIRO-CATTOLICI**

Alle ore 12.15 di questa mattina, il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza il nuovo Patriarca di Antiochia dei Siri (Libano), Sua Beatitudine Ignace Joseph III Younan, con i Vescovi Siro-cattolici e ha loro rivolto il discorso che riportiamo di seguito:

**• DISCORSO DEL SANTO PADRE**

Éminence,

Béatitudes,

Chers Frères dans l'Épiscopat,

Je vous accueille avec joie et j'adresse à chacun de vous mes souhaits chaleureux de bienvenue, rendant grâce à Notre Seigneur Jésus Christ au terme du Synode de l'Église d'Antioche des Syriens qui a élu son nouveau Patriarche.

Mon salut très fraternel s'adresse d'abord au Patriarche Ignace Youssif Younan, qui vient d'être élu, invoquant sur lui l'abondance des bénédictions divines. Que le Seigneur accorde à Votre Béatitude « la grâce de l'apostolat » pour pouvoir servir l'Église et glorifier son Saint Nom devant le monde.

Je salue son Éminence Monsieur le Cardinal Leonardo Sandri, Préfet de la Congrégation pour les Églises Orientales, auquel j'avais confié la présidence de votre Synode et je le remercie vivement.

Je salue également Sa Béatitude, le Cardinal Ignace Moussa Daoud, Préfet émérite de la Congrégation pour les Églises orientales, et Sa Béatitude Ignace Pierre Abdel Ahad, Patriarche émérite, ainsi que vous tous, venus à Rome pour accomplir l'acte le plus éminent de la responsabilité synodale.

Depuis les origines du christianisme, les Apôtres Pierre et Paul furent intimement liés à Antioche, où pour la première fois les disciples de Jésus reçurent le nom de chrétiens (Ac 11, 26). Nous ne pouvons pas oublier vos illustres Pères dans la foi. En premier lieu saint Ignace, Évêque d'Antioche, dont, par tradition, les Patriarches syro-antiochiens prennent le nom au moment où ils acceptent l'office patriarcal ; et Saint Éphrem, communément appelé le Syrien, dont la lumière spirituelle continue à illuminer vivement l'Église universelle. Avec eux, d'autres grands saints, fils et pasteurs de votre Église, ont admirablement illustré le mystère du salut et cela plus d'une fois, par l'éloquence sublime du martyre.

De cet héritage, le nouveau Patriarche est le premier gardien ; cependant, chacun devra, en tant que frère et membre du Synode, contribuer lui aussi à cette charge dans un esprit d'authentique collégialité épiscopale. Je remets entre les mains du nouveau Patriarche et de l'Épiscopat syro-catholique d'abord et avant tout la tâche de l'unité entre les pasteurs et au sein des communautés ecclésiales.

Béatitude,

En cette heureuse circonstance, vous avez, conformément aux sacrés canons, demandé l'*ecclesiastica communio*, que je vous ai bien volontiers accordée, remplissant un aspect du service pétrinien qui m'est particulièrement cher. La communion avec l'Évêque de Rome, successeur du Bienheureux Apôtre Pierre, établi par le Seigneur lui-même comme fondement visible de l'unité dans la foi et dans la charité, est la garantie du lien avec le Christ Pasteur et insert les Églises particulières dans le mystère de l'Église une, sainte, catholique et apostolique.

Votre Béatitude est née et a grandi en Syrie et Elle connaît bien le Moyen Orient, berceau de l'Église Syro-catholique. Cependant, Vous avez accompli votre service épiscopal en Amérique en tant que premier Évêque de l'Éparchie « *Our Lady of Deliverance in Newark* » pour les fidèles syriens résidents aux États-Unis et au Canada, assumant aussi la charge de Visiteur apostolique en Amérique centrale. La diaspora orientale a donc contribué à offrir à l'Église syrienne son nouveau Patriarche. Ainsi, les liens deviendront-ils encore plus étroits avec la Mère-patrie, que tant d'orientaux ont du laisser pour rechercher de meilleures conditions de vie. Mon désir est qu'en Orient, d'où est venue l'annonce de l'Évangile, les communautés chrétiennes continuent à vivre et à témoigner de leur foi, comme elles l'ont fait au cours des siècles, tout en souhaitant dans le même temps que soient donnés les soins pastoraux adéquats à tous ceux qui sont établis ailleurs, afin qu'ils puissent demeurer liés de façon fructueuse à leurs racines religieuses. Je demande l'aide du Seigneur pour chaque communauté orientale afin que, où qu'elle se trouve, elle sache s'intégrer dans son nouveau contexte social et ecclésial, sans perdre son identité propre et en portant l'empreinte de la spiritualité orientale, de sorte qu'en utilisant « les mots de l'Orient et de l'Occident » l'Église parle efficacement du Christ à l'homme contemporain. De cette manière, les chrétiens affronteront les défis les plus urgents de l'humanité, ils édifieront la paix et la solidarité universelle et témoigneront de la « grande espérance » dont ils sont les infatigables porteurs.

Je formule pour Votre Béatitude et pour l'Église Syro-catholique des vœux fervents et joyeux.

Je prie le Prince de la Paix pour qu'il Vous soutienne en tant que « *Caput et Pastor* », ainsi que tous vos frères et vos fils, pour que vous soyez des semeurs de paix d'abord en Terre Sainte, en Iraq et au Liban, où l'Église syrienne a une présence historique si appréciée.

Vous confiant tous à la Très Sainte Mère de Dieu, j'accorde de grand cœur au nouveau Patriarche et à chacun de vous, ainsi qu'aux communautés que vous représentez, la Bénédiction apostolique.

[00133-03.01] [Texte original: Français]

[B0053-XX.03]

---